

This document was downloaded from

www.mfbfreaks.com

Collecting vintage Philips Audio and more!

PHILIPS

22 AH 572

hi fi
HIGH FIDELITY INTERNATIONAL

Nederlands

Bedieningsorganen, aansluitingen, etc. (fig. 1 en 2)

- ① sensor + indicator voor netspanning
- ② aansluitbus voor hoofdtelefoon
- ③ sensor + indicator voor uitgang naar eindversterker
- ④ sensor + indicator voor uitgang naar MFB-boxen
- ⑤ sensor + indicator voor buiten werking stellen van toonregeling
- ⑥ hogetonen
- ⑦ lagetonen
- ⑧ sensor + indicator lagetonenfilter
- ⑨ sensor + indicator hogetonenfilter
- ⑩ sensor + indicator 20 dB verzwakker
- ⑪ sensor + indicator contour
- ⑫ mono/stereo-omkeerschakelaar
- ⑬ weergavekeuzeknop
- ⑭ sensor + indicator monitor
- ⑮ aansluitbus voor recorder B (opnemen)
- ⑯ aansluitbus voor recorder B (weergeven)
- ⑰ geluidsstrekte
- ⑱ balans
- ⑲ programmakeuzeknop
- ⑳ functie-indicator
- ㉑ instelelementen voor weergaveniveau platen-speler 1
- ㉒ instelelementen voor weergaveniveau platen-speler 2
- ㉓ netsnoer
- ㉔ netschakelaar
- ㉕ aansluitbus eindversterker
- ㉖ aansluitbus MFB-boxen
- ㉗ aansluitbus recorder B
- ㉘ aansluitbus recorder A
- ㉙ aansluitbus tuner
- ㉚ aansluitbus extra apparatuur
- ㉛ aansluitbus platenspeler 2
- ㉜ aansluitbus platenspeler 1

Netspanningscontrole

Controleer alvorens de voorversterker aan te sluiten op het net of de bedrijfsspanning, vermeld op het typeplaatje aan de achterzijde, overeenkomt met de lokale netspanning. Is dit niet het geval, raadpleeg dan uw handelaar.

Aansluitingen

Hoofdtelefoon: Een stereo hoofdtelefoon, mits voorzien van een tele-plug, kan worden aangesloten op bus ②.

Platenspelers: Platenspelers, voorzien van een magneto-dynamisch opneemelement, kunnen worden aangesloten op de bussen ⑳ en ㉑.

Recorders: Voor weergeven en opnemen kunnen spoelen- of cassette recorders worden aangesloten op de bussen ㉗, ㉘, ㉙ en ㉚.

Opmerking: Wordt een recorder aangesloten op de bussen ㉙ en ㉚ dan is weergave via een op bus ㉗ aangesloten recorder niet mogelijk.

Tuner: Een tuner kan worden aangesloten op bus ㉙.

MFB-boxen: MFB-boxen kunnen worden aangesloten op bus ㉕.

Eindversterker: Een eindversterker kan worden aangesloten op bus ㉕.

Extra apparatuur: Een extra recorder, tuner of het geluidskanaal van een TV apparaat kan worden aangesloten op bus ㉚.

Bediening

● Nadat netschakelaar ㉔ in de stand 'ON' is gezet kan door aanraken van sensor ① de versterker worden ingeschakeld. De indicator licht dan op.

● Door aanraken van sensor ③ of ④ wordt signaal doorgevoerd aan de aangesloten MFB-boxen of de eindversterker.

● Weergave van een tuner, platenspeler of een op bus ㉚ aangesloten apparaat vindt plaats door weergavekeuzeknop ⑬ in de stand 'SOURCE' en daarna programmakeuzeknop ⑲ in de gewenste stand te zetten.

● Weergave van een recorder vindt plaats door weergavekeuzeknop ⑬ in de stand 'A' of 'B' te zetten, afhankelijk van de bus waarop de recorder is aangesloten, ㉗ of ㉘.

● Regel de geluidsstrekte met ⑰. Door het aanraken van sensor ⑱, waarbij de indicatie oplicht, kan de weergavesterte met 20 dB worden vermindert zonder dat de instelling van regelaar ⑰ verandert.

● Regel de stereobalans met ⑱. Balans is de verhouding in weergavesterte van linker- en rechterkanaal. Mono/stereo-omkeerschakelaar ⑫ heeft de volgende standen:

'STEREO' — normale stereoweergave.

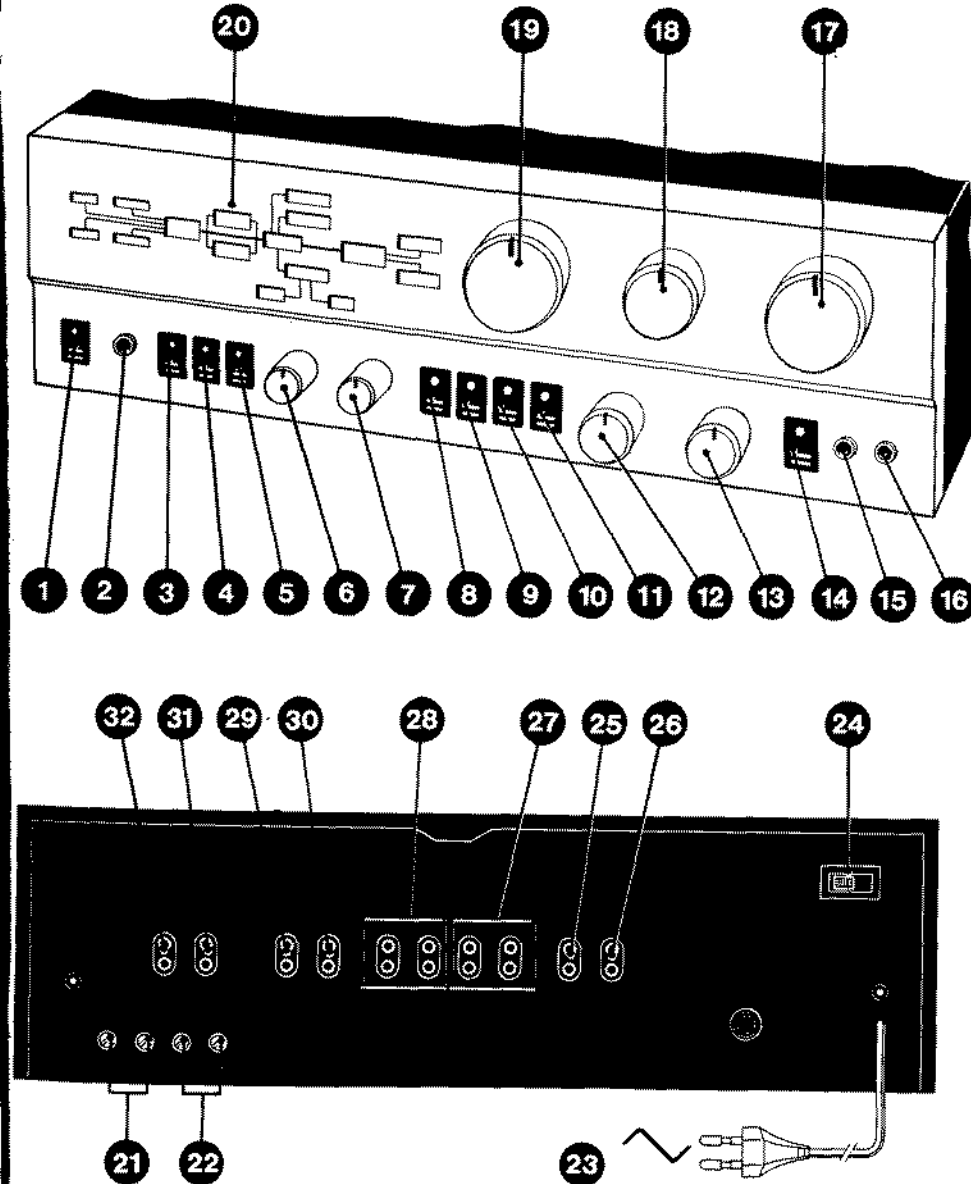
'REVERSE' — stereoweergave met linker- en rechterkanaal omgewisseld.

'L + R' — monoweergave met gemengd signaal van linker- en rechterkanaal.

'L' — monoweergave met enkel linkerkanal-informatie.

'R' — monoweergave met enkel rechterkanal-informatie.

● Regel hoge- en lagetonen met ⑥ resp. ⑦.



'FLAT' geeft de neutraalstand van de regelaars aan. Door aanraken van sensor ⑤ wordt de werking van de toonregelaars ⑥ en ⑦ buiten werking gesteld en wordt weergegeven volgens een vlakke karakteristiek.

● Met sensor ⑪ wordt contour ingeschakeld. Hiermee wordt de verminderde gevoeligheid aan het menselijk oor voor lage en hoge frequenties bij laag geluidsniveau gecompenseerd. Contour moet niet worden gebruikt bij normale of hoge weergavesterkte.

● Rumble en brom kunnen worden onderdrukt door inschakelen van het lagetonenfilter ⑧.

● Plaat-, band- en FM-ruis kan worden onderdrukt door inschakelen van het hogetonenfilter ⑨.

Instellen van het weergeefniveau van de platenpelers

Het weergeefniveau voor de platenspelers is ingesteld op 2 mV (Phono 1) en 10 mV (Phono 2). Dit niveau kan echter op elke andere gewenste waarde tussen 1,5 mV en 18 mV worden ingesteld met behulp van de instelelementen ⑳ en ㉑.

Mocht het zijn dat het geluidsstrekniveau van de platenspeler anders is dan dat van de andere geluidsbronnen, ga dan als volgt te werk:

● Speel een grammofoonplaat af op de platen-speler (bij voorkeur een monoplant).

● Kies een niet-stereo FM- of een AM-radiouitzending op de aangesloten tuner.

● Zet schakelaar ⑫ in de stand 'STEREO'.

● Draai programmeuzeknop ⑬ afwisselend op de stand 'TUNER' en de desbetreffende stand 'PHONO'.

● Stel het desbetreffende paar instelelementen, ⑳ of ㉑ zodanig in dat de weergavesterkte van tuner en platenspeler gelijk is.

● Zorg ervoor dat de geluidsstrekte van linker- en rechterkanaal gelijk is.

Gebruik met platenspeler

● Zet programmeuzeknop ⑬ in de overeenkomstige stand 'PHONO 1' of 'PHONO 2'.

● Zet weergavekeuze knop ⑭ in de stand 'SOURCE'.

● Leg een grammofoonplaat op de draaitafel en bedien de platenspeler volgens de daarvoor geldende instructies.

● Regel geluidsstrekte, lage- en hogetonen naar wens.

Gebruik met tuner

● Zet programmeuzeknop ⑬ in de stand 'TUNER'.

● Zet weergavekeuze knop ⑭ in de stand 'SOURCE'.

● Bedien de tuner volgens de daarvoor geldende instructies.

● Regel geluidsstrekte, lage- en hogetonen naar wens.

Gebruik met 'aux'-apparatuur

● Zet programmeuzeknop ⑬ in de stand 'AUX'.

● Zet weergavekeuze knop ⑭ in de stand 'SOURCE'.

● Bedien de 'AUX'-apparatuur volgens de daarvoor geldende instructies.

● Regel geluidsstrekte, lage- en hogetonen.

Gebruik met recorders

Met behulp van weergavekeuze knop ⑭ zijn bij gebruik met één of meer recorders diverse mogelijkheden voor weergeven, opnemen, meeluisteren tijdens opnemen en kopiëren te kiezen, te weten:

Stand 'A ► B DUB'. Deze stand wordt gekozen voor het kopiëren van een band van recorder A op recorder B. Tijdens dit kopiëren kan worden geluisterd naar weergave van een tuner of een grammofoon.

Is recorder B voorzien van 3 koppen dan kan de opname beluisterd worden door tijdens het opnemen monitorsensor ⑭ aan te raken.

Wilt u de te kopiëren band beluisteren (recorder A) dan moet weergavekeuze knop ⑭ in de stand 'A' worden gezet en monitorsensor ⑭ worden aangeraakt.

Stand 'A'. Deze stand moet worden gekozen voor weergave van of het beluisteren tijdens het opnemen met een recorder A, aangesloten op bus ㉔.

Indien de aangesloten recorder voorzien is van 3 koppen, dan kan de opname worden beluisterd door weergavekeuze knop ⑭ in deze stand te zetten en monitorsensor ⑭ aan te raken.

Stand 'SOURCE'. Deze stand moet worden gekozen voor het weergeven van grammofoons, tuner of op de bus Aux ㉓ aangesloten apparaten en het opnemen hiervan op de aangesloten recorder(s). Deze stand kan ook worden gekozen voor het weergeven of het beluisteren van een opname op een recorder A, verbonden met bus ㉔.

door monitorsensor ⑭ aan te raken.

Stand 'B'. Deze stand moet worden gekozen voor

weergave van of het beluisteren tijdens opnemen met een recorder, verbonden met bus ㉔. Indien de aangesloten recorder is voorzien van 3 koppen, dan kan de opname worden beluisterd door weergavekeuze knop ⑭ in deze stand te zetten en monitorsensor ⑭ aan te raken.

Stand 'B ► A DUB'. Deze stand moet worden gekozen voor het kopiëren van een band van recorder B op recorder A. Tijdens dit kopiëren kan worden geluisterd naar de weergave van de tuner of een grammofoon.

Wordt voor de opname een recorder met 3 koppen gebruikt (recorder A) dan kunt u tijdens het maken van de opname deze beluisteren door monitorsensor ⑭ aan te raken.

Wilt u de band welke wordt gecopieerd, beluisteren (recorder B) dan weergavekeuze knop ⑭ in stand 'B' zetten en monitorsensor ⑭ aanraken.

Opnemen

● Kies het op te nemen programma met programmeuzeknop ⑬.

● Het op te nemen signaal staat daarna op de drie aansluitbussen ㉔, ㉕ en ⑮.

● Tijdens het opnemen heeft de stand van de geluidsstrekte, balans, hoge- en lagetonenregelaar geen invloed op de opname.

● Bedien de aangesloten recorder volgens de regels voor 'Opnemen'.

Beluisteren van een opname tijdens het opnemen
Indien de voor de opname gebruikte recorder is voorzien van 3 koppen dan kan tijdens de opname deze worden beluisterd door weergavekeuze knop ⑭ in stand 'A' respectievelijk 'B' te zetten en daarna monitorsensor ⑭ aan te raken.

Wordt de opname gemaakt met recorder A, aangesloten op bus ㉔, dan kan de opname ook worden beluisterd door weergavekeuze knop ⑭ in de stand 'SOURCE' te laten staan en enkel monitorsensor ⑭ aan te raken.

Het verdient daarom aanbeveling om, wanneer u niet slechts één recorder werkt, deze recorder aan te sluiten op bus ㉔.

Weergeven

● Weergeven van recorder A, aangesloten op bus ㉔, vindt plaats door weergavekeuze knop ⑭ in de stand 'A' of 'SOURCE' te zetten en daarna monitorsensor ⑭ aan te raken.

● Weergeven van recorder B, aangesloten op bus ㉔, vindt plaats door weergavekeuze knop ⑭ in de stand 'B' te zetten en daarna monitorsensor ⑭ aan te raken.

● Regel geluidsstrekte, balans, hoge- en lagetonen met ⑬, ⑦ en ⑥.

● Met een op bus ⑮ (weergeefzijde), aangesloten recorder is weergave van een op bus ㉔ aangesloten recorder niet mogelijk.

● Tijdens weergeven moet programmeuze knop ⑬ niet worden bediend.

Copiëren van banden

● Sluit twee recorders aan.

● Wordt de te kopiëren band afgespeeld op bijv. recorder A en opgenomen op recorder B, zet dan knop ⑭ in de stand 'A ► B DUB'.

● Wordt gecopieerd vanaf recorder B naar recorder A, zet weergavekeuze knop ⑭ dan in de stand 'B ► A DUB'.

● De opname kan steeds worden beluisterd door monitorsensor ⑭ aan te raken, mits voor de opname een 3-kops recorder wordt gebruikt.

Technische gegevens

(wijzigingen voorbehouden)

● Ingangsgoedigheid (bij nom. uitgangsspanning):

phono 1: 2 mV over 50 kOhm (instelbaar van 1,5 - 18 mV),

phono 2: 10 mV over 50 kOhm (instelbaar van 1,5 - 18 mV),

aux.: 200 mV over 100 kOhm

tuner: 200 mV over 100 kOhm

tape A en B: 200 mV over 100 kOhm

● Vervorming (bij nom. uitgangsspanning):

harmonische vervorming: 0,008%;

intermodulatie: 0,01%.

● Frequentiebereik:

phono 1 en 2: volgens R.I.A.A. — 0,5 dB,

aux., tuner, tape: 10-50000 Hz. — 1 dB.

● Signaal/ruisverhouding:

phono 1 en 2: 75 dBA (bij 1,5 mV ingang);

aux., tuner, tape: 95 dBA.

● Kanaalscheiding: phono 1 en 2: 55 dB bij 1 kHz

aux., tuner, tape: 55 dB bij 1 kHz

● Overspraak (tussen ingangen): min. 75 dB

● Phono oversturingsgrens: 750 mV.

● Uitgangen:

phono 1 en 2: 2 V nom., 12 V max. bij 600 Ohm

uitgangsimp; tape A en B: 200 mV bij 1 kOhm.

● Contour (loudness) bij — 30 dB:

+ 10 dB bij 50 Hz; + 4 dB bij 10 kHz.

● Lagetonenregeling: ± 10 dB bij 50 Hz

(2 dB/trap).

● Hogetonenregeling: ± 10 dB bij 10 kHz

(2 dB/trap).

● Lagetonenfilter: — 9 dB bij 50 Hz

● Hogetonenfilter: — 9 dB bij 10 kHz

● Mute: — 20 dB.